



Grand Kiff « Respire, Espère »

Noé fait alliance

Texte à lire

Livre de la Genèse chapitre 9, versets 1-17

- 1 Dieu bénit Noé et ses fils , il leur dit : « Soyez féconds et prolifiques, remplissez la terre
- 2 Vous serez craints et redoutés de toutes les bêtes de la terre et de tous les oiseaux du ciel. Tout ce qui remue sur le sol et tous les poissons de la mer sont livrés entre vos mains.
- 3 Tout ce qui remue et qui vit vous servira de nourriture comme déjà l'herbe mûrissante, je vous donne tout .
- 4 Toutefois vous ne mangerez pas la chair avec sa vie, c'est-à-dire son sang.
- 5 Et de même, de votre sang, qui est votre propre vie, je demanderai compte à toute bête et j'en demanderai compte à l'homme : à chacun je demanderai compte de la vie de son frère.
- 6 Qui verse le sang de l'homme, par l'homme verra son sang versé ; car à l'image de Dieu, Dieu a fait l'homme.
- 7 Quant à vous, soyez féconds et prolifiques, pullulez sur la terre, et multipliez-vous sur elle. »
- 8 Dieu dit à Noé accompagné de ses fils :
- 9 « Je vais établir mon alliance avec vous, avec votre descendance après vous
- 10 et avec tous les êtres vivants qui sont avec vous : oiseaux, bestiaux, toutes les bêtes sauvages qui sont avec vous, bref tout ce qui est sorti de l'arche avec vous, même les bêtes sauvages.
- 11 J'établirai mon alliance avec vous : aucune chair ne sera plus exterminée par les eaux du Déluge, il n'y aura plus de Déluge pour ravager la terre. »
- 12 Dieu dit : « Voici le signe de l'alliance que je mets entre moi, vous et tout être vivant avec vous, pour toutes les générations futures.
- 13 J'ai mis mon arc dans la nuée pour qu'il devienne un signe d'alliance entre moi et la terre.
- 14 Quand je ferai apparaître des nuages sur la terre et qu'on verra l'arc dans la nuée,
- 15 Je me souviendrai de mon alliance entre moi, vous et tout être vivant quel qu'il soit ; les eaux ne deviendront plus jamais un Déluge qui détruirait toute chair.
- 16 L'arc sera dans la nuée et je le regarderai pour me souvenir de l'alliance perpétuelle entre Dieu et tout être vivant, toute chair qui est sur la terre. »

- 17 Dieu dit à Noé : « C'est le signe de l'alliance que j'ai établie entre moi et toute chair qui est sur la terre. »

Traduction œcuménique de la Bible

Réactions personnelles

- Qu'évoque l'arc-en-ciel pour vous ? A qui et à quoi vous paraît-il servir dans ce texte ?
- Quels sont pour vous des signes d'alliance entre des personnes, entre des peuples, ou avec Dieu ?
- Qu'est-ce qui vous frappe dans ce récit ?

Texte à travailler

Livre de la Genèse chapitre 9, versets 1-17

- 1 **Dieu** [Clés de lecture 1](#) **bénit** [Clés de lecture 2](#) **Noé** [Clés de lecture 3](#) et ses **fil**s [Clés de lecture 4](#), il leur dit : « Soyez féconds et prolifiques, remplissez la terre
- 2 Vous serez **craints et redoutés** [Clés de lecture 5](#) de toutes les bêtes de la terre et de tous les oiseaux du ciel. Tout ce qui remue sur le sol et tous les poissons de la mer sont livrés entre vos mains.
- 3 Tout ce qui remue et qui vit vous servira de nourriture comme déjà l'herbe mûrissante, **je vous donne tout** [Clés de lecture 6](#).
- 4 Toutefois vous ne mangerez pas la chair avec sa vie, c'est-à-dire son sang.
- 5 Et de même, de votre sang, qui est votre propre vie, je demanderai compte à toute bête et j'en demanderai compte à l'homme : à chacun **je demanderai compte** [Clés de lecture 6](#) de la vie de son frère.
- 6 Qui verse le **sang** [Clés de lecture 7](#) de l'homme, par l'homme verra son sang versé ; car à l'image de Dieu, Dieu a fait l'homme.
- 7 Quant à vous, soyez féconds et prolifiques, pullulez sur la terre, et multipliez-vous sur elle. »
- 8 Dieu dit à Noé accompagné de ses fils :
- 9 « Je vais établir mon **alliance** [Clés de lecture 8](#) avec vous, avec votre descendance après vous
- 10 et avec tous les êtres vivants qui sont avec vous : oiseaux, bestiaux, toutes les bêtes sauvages qui sont avec vous, bref tout ce qui est sorti de l'arche avec vous, même les bêtes sauvages.
- 11 J'établirai mon alliance avec vous : aucune chair ne sera plus exterminée par les eaux du Déluge, il n'y aura plus de Déluge pour ravager la terre. »
- 12 Dieu dit : « Voici le signe de l'alliance que je mets entre moi, vous et tout être vivant avec vous, pour toutes les générations futures.
- 13 J'ai mis mon arc dans la nuée pour qu'il devienne un signe d'alliance entre moi et la terre.
- 14 Quand je ferai apparaître des nuages sur la terre et qu'on verra l'arc dans la nuée,

- 15 Je me souviendrai de mon alliance entre moi, vous et tout être vivant quel qu'il soit ; les eaux ne deviendront plus jamais un Déluge qui détruirait toute chair.
- 16 L'arc sera dans la nuée et je le regarderai pour me souvenir de l'alliance perpétuelle entre Dieu et tout être vivant, toute chair qui est sur la terre. »
- 17 Dieu dit à Noé : « C'est le signe de l'alliance que j'ai établie entre moi et toute chair qui est sur la terre. »

Traduction œcuménique de la Bible

Etre acteur

- Regardez les paroles de bénédiction de Dieu (v.1-7). Avez-vous le sentiment qu'elles font appel à la responsabilité de l'être humain ?
- Relevez tous les termes qui ont trait à la terre, à l'eau, aux animaux et à l'homme.
- Y a-t-il un lieu qui n'entre pas dans l'alliance ?
- Dans ce texte, avec qui Dieu fait-il alliance ? Quels en sont les termes ? Quel en est le signe ? Qu'apporte-t-il de nouveau ?
- Comment comprendre la relation entre sang et vie, dans la relation avec les animaux, dans la relation à l'autre, dans la relation à Dieu ?
- Le signe qui permet de se souvenir est-il seulement pour Dieu ?

Clés de lecture

1. Dieu

Ici en hébreu se dit Elohim, c'est le même nom que celui donné au créateur du **chapitre 1** [Contexte 1](#) de la Genèse. Elohim est le premier **nom divin** [Glossaire 3](#) écrit dans la Bible et aussi le plus général. Il suggère une idée de puissance et de priorité. Dans d'autres contextes de la Bible, ce nom peut désigner aussi la multiplicité des divinités païennes

2. Bénir

Bénir, c'est dire du bien de quelqu'un ou lui souhaiter du bien. Dans le **premier récit** [Contexte 1](#) de la création, Dieu accorde sa bénédiction à toute la création et lui demande de peupler la terre. Il demande également à l'être humain d'être fécond et prolifique, de remplir la terre et de la dominer.

Après le déluge, Dieu renouvelle sa bénédiction à Noé et ses fils en leur demandant d'être féconds et prolifiques et de remplir la terre, mais la **relation avec les animaux** [Espace temps 2](#) et la terre est désormais empreinte de **violence** [Clés de lecture 6](#).

3. Noé

De l'hébreu Noa qui signifie « le repos » ou « la consolation ». **Noé** [Textes bibliques 2](#) est le descendant lointain de Seth, l'enfant conçu après le meurtre d'Abel (Genèse 4,25). Seth est présenté comme le début d'une nouvelle descendance d'Adam, à la place de celle qu'Abel aurait pu inaugurer.

Puis, c'est le **déluge** [Contexte 2](#) qui inaugure une nouvelle création. A travers Noé commence ainsi une nouvelle histoire avec Dieu.

4. Fils

Noé a trois fils, Sem, Cham, Japhet. Sem et Japhet ont été bénis pour leur piété filiale, alors que Cham est maudit parce qu'il a vu **son père nu** [Textes bibliques 3](#). D'après la tradition, Sem serait l'ancêtre d'Israël. Cham serait l'ancêtre de l'Ethiopie, de la Nubie, de l'Arabie et de la Libye. Japhet serait l'ancêtre des peuples indo-européens, du nord de la Mésopotamie et d'Asie Mineure.

5. Craints et redoutés

Le déluge a provoqué une rupture entre Dieu et l'humanité. En Genèse 1, le monde est qualifié de « **bon** [Textes bibliques 4](#) » par Dieu, l'homme est appelé à être fécond et prolifique, à **soumettre et à dominer** [Textes bibliques 1](#) la terre. Ici, il y a renversement, l'homme est toujours appelé à être fécond et prolifique, mais désormais il vivra dans un monde de crainte et de terreur qui n'est pas dit bon. La relation entre hommes et animaux est perturbée et le restera.

6. Je vous donne tout - Je demanderai compte

Comme dans le récit de la Création, Dieu pose un interdit.

En **Genèse 2** [Textes bibliques 5](#) il ne faut pas manger du fruit de l'arbre de la connaissance de ce qui est bon ou de ce qui est mauvais. Ici, il n'est plus question d'arbre, mais de sang qui signifie la vie ! La vie appartient à Dieu ; ici est posée l'interdiction du meurtre. La limite donnée à l'être humain le protège de sa brutalité, de sa sauvagerie, de sa cruauté. La vie humaine ne peut pas être considérée comme une chose à utiliser.

7. Sang

Le récit du meurtre d'Abel par Caïn montre que les relations humaines peuvent être profondément conflictuelles. C'est pourquoi le premier commandement donné après le déluge à cette nouvelle humanité est l'interdiction de verser le sang de l'homme.

Le sang est considéré dans la Bible comme le principe vital des êtres humains et des animaux. Il est réservé à Dieu et interdit aux hommes. Cela signifie qu'il est interdit de tuer l'homme. Depuis le déluge, l'être humain a droit de manger les animaux mais il faut que la viande soit **saignée** [Textes bibliques 7](#). Les Juifs et les musulmans respectent encore aujourd'hui ce rituel.

8. Alliance

Noé est le seul homme juste que Dieu ait trouvé. Avant que Noé entre dans l'**arche** [Glossaire 1](#), Dieu lui a fait une **promesse** [Textes bibliques 8](#) d'alliance. Après le déluge (**Genèse 6 et 7**), Dieu conclut une **alliance** [Contexte 3](#) avec toute l'humanité. Il s'engage à l'égard de sa création pour toujours. Le récit biblique est apparemment le **seul récit** [Espace temps 1](#) de déluge qui parle d'une alliance entre Dieu et les hommes. Une conception originale de l'homme dans son rapport à Dieu se fait jour dans ce récit. Il y a une possibilité de rencontre, de relation et de dialogue entre Dieu et l'homme.

Contexte

1. Création

Ce récit s'apparente au premier récit de la création. On pourrait dire que c'est un nouveau récit de « création ». Il fait partie d'une couche textuelle **sacerdotale** [Glossaire 4](#) reconnaissable sur les plans linguistique et théologique. Il est écrit probablement par des prêtres en **exil** [Glossaire 2](#) qui relisent l'histoire des origines à la lumière de leur situation.

2. Récits mythiques du déluge

Il existe plusieurs **récits du déluge** [Espace temps 1](#) en dehors de la Bible, ils présentent souvent des ressemblances mais n'ont pas tous la même signification. Ils font partie des grands mythes de l'histoire de l'humanité.

Le mythe peut exercer plusieurs fonctions :

- une fonction religieuse : il détermine les relations entre l'homme et le sacré. Il communique une image du Dieu ou des dieux.
- une fonction sociale : il contribue à la cohésion, à l'identité d'un groupe humain
- une fonction morale ou psychologique : il exprime l'angoisse, les pulsions inconscientes de l'individu, il valorise le courage ou la vertu.
- une fonction argumentative : il éclaire une démonstration ou illustre une thèse.
- une fonction esthétique : il contribue à la beauté ou à la poésie d'une oeuvre. Il stimule l'imagination créatrice. « Tout mythe est un drame humain condensé. Et c'est pourquoi tout mythe peut si facilement servir de symbole pour une situation dramatique actuelle. » (Gaston Bachelard)

3. Alliance

C'est un **sujet fondamental** [Aller plus loin 1](#) de toute la Bible. L'alliance est une manière spécifique d'exprimer les relations du Dieu d'Israël avec les êtres humains. Cette alliance ne suppose pas une similitude des droits et des devoirs de chaque partie.

Il faut toutefois distinguer entre deux types d'alliances :

- 1. Une alliance de grâce figurant en **Genèse 9** et **17** où les signes décrits rendent visible le fait que l'homme (Noé, Abraham et sa descendance) est attaché à Dieu.
- 2. Une alliance demandant la fidélité et l'obéissance de l'allié/du vassal au prix de sa mort (**Genèse 15** par exemple), souvent suivie par une législation demandant et réglant le bon comportement de l'allié sous menace de malédiction en cas de désobéissance.

Dieu peut alors garantir sa protection à l'être humain moyennant certaines conditions. Cette dernière idée semble tirer son origine des traités de vassalité orientaux connus des Israélites lorsqu'ils se sont sédentarisés.

Osée [Textes bibliques 6](#), le prophète, le premier, suivi de Jérémie et d'Ezéchiél, a comparé l'alliance que Dieu a conclue avec son peuple à la relation conjugale entre un homme et une femme.

1. Récits mythiques du déluge dans d'autres civilisations

En voici deux :

1. Le récit mésopotamien

Le récit du déluge se retrouve dans d'autres civilisations dont les plus anciennes, par exemple en Mésopotamie, le berceau de l'humanité. Parmi ces récits, le plus célèbre est celui de l'épopée de Gilgamesh.

Cette épopée est relatée dans douze chapitres, dont la majorité furent découverts au 19^e siècle à Ninive dans les ruines du temple de Nabou, et dans la bibliothèque du palais d'Assourbanipal. Gilgamesh fut un jeune roi d'Ourouk (1^{ère} dynastie sumérienne) ; par son ascendance Gilgamesh est présenté comme un demi-dieu. La narration débute par les exploits et la destinée du héros. C'était un être d'une grande sagesse et d'une non moins grande connaissance. Gilgamesh se mit en quête de l'immortalité, mais au terme d'un long voyage, la lassitude eut raison de lui, et il se résigna à rentrer dans son pays. Là, il grava sur une tablette de pierre le récit de son voyage, et acheva de construire sa ville, Ourouk.

La 9^{ème} tablette du récit présente Gilgamesh terrifié par la mort et errant dans la nature. Il décide d'aller trouver un personnage censé avoir survécu au déluge avec son épouse Out-napishtim, afin de connaître le secret de la vie éternelle.

Puis le personnage lui raconte comment les choses se sont passées quand les dieux décidèrent d'inonder l'humanité. L'un des dieux, Ea, l'avertit de l'imminence du danger en disant :

« Homme de Shourouppak, fils d'Oubara-toutou, démolis ta maison, construis un bateau. Laisse les possessions, recherche les choses vivantes. Abandonne les biens et sauve les vies ! Prends à bord les semences de toutes les choses vivantes, dans le bateau. »

Puis, Out-napishtim raconte la suite à Gilgamesh :

« Je mis à bord toute ma famille et ma parenté, je mis à bord du bétail de la plaine, des bêtes sauvages de la plaine, toutes sortes d'artisans... Durant six jours et sept nuits, le vent souffla, tempête et inondation submergèrent le pays ; quand vint le septième jour, la tempête, l'inondation et la tuerie, qui avaient lutté comme une femme en travail, s'évanouirent. La mer se calma, le vent imhoullou s'apaisa, l'inondation s'arrêta. Je regardais le temps dehors ; le silence régnait. Car toute l'humanité était redevenue argile. La plaine d'inondation était plate comme un toit. J'ouvris un hublot et la lumière tomba sur mes joues. Je me courbais, puis m'assis. Je pleurai. »

Ensuite, Out-napishtim laisse sortir une colombe, puis une hirondelle, et toutes deux reviennent. Il envoie alors un corbeau qui, lui, ne revient pas. C'est signe que les eaux se sont enfin retirées. On voit la ressemblance avec le personnage de Noé dans le récit biblique du déluge.

2. Le récit grec

La méchanceté des hommes, particulièrement celle des Arcadiens et de leur roi Lycaon, détermina Zeus à dévaster la terre par le déluge. Mais Prométhée, bienfaiteur des hommes, suggéra à son fils Deucalion de construire un bateau. Il flotta neuf jours et neuf nuits pour s'échouer enfin au sommet du Parnasse ou près de Dodone.

En débarquant, Deucalion et sa femme Pyrrha firent un sacrifice de reconnaissance à Zeus mais furent bien surpris de se retrouver seuls. Selon l'une des variantes du récit, Hermès, messager de Zeus, vint leur demander ce qu'ils désiraient. « Une nouvelle race d'hommes », répondirent-ils. Alors leur interlocuteur leur dit de lancer les os de leur mère par-dessus leur épaule en se voilant la tête et en dénouant leur ceinture. Ils hésitaient devant le sacrilège, croyant qu'il s'agissait des os des morts. Mais Deucalion comprit qu'il s'agissait de la Terre, mère des hommes, et que les os étaient des pierres. Deucalion donna naissance à des hommes et Pyrrha à des femmes. Cette nouvelle race fut celle des Lélèges. Deucalion et Pyrrha s'installèrent en Locride et y fondèrent une famille.

2. La convention de Washington

Pour éviter la disparition de plus de 3 000 espèces animales et de plus de 40 000 espèces végétales sauvages de notre planète, la communauté internationale s'est mobilisée. En 1973, inquiets de la menace de disparition de certaines espèces animales et végétales sauvages, 39 Etats, dont la France, signèrent à Washington une convention visant à réglementer voire à interdire le commerce international (importation, exportation et réexportation) de ces espèces ainsi que des parties et produits qui en sont issus (peaux, fourrures, plumes, ivoires, trophées, bois, fleurs, objets d'art, plats cuisinés...).

Ratifiée en 1978 par la France, la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES) est aujourd'hui en vigueur dans plus de 140 pays.

3. Carte de situation du Mont Ararat

Textes bibliques

1. Création

Genèse 1_{,28-30}

Dieu les bénit et Dieu leur dit : » Soyez féconds et prolifiques, remplissez la terre et dominez-la. Soumettez les poissons de la mer, les oiseaux du ciel et toute bête qui remue sur la terre ! » Dieu dit : » Voici, je vous donne toute herbe qui porte sa semence sur toute la surface de la terre et tout arbre dont le fruit porte sa semence ; ce sera votre nourriture. A toute bête de la terre, à tout oiseau du ciel, à tout ce qui remue sur la terre et qui a souffle de vie, je donne pour nourriture toute herbe mûrissante. » Il en fut ainsi.

2. Noé

Genèse 5_{,29}

Lémec, son père, l'appela du nom de Noé en disant : » Celui-ci nous réconfortera de nos labeurs et de la peine qu'impose à nos mains un sol maudit par le SEIGNEUR. «

3. Son père nu

Genèse 9_{,18-27}

Sem, Cham et Japhet étaient les fils de Noé qui sortirent de l'arche ; Cham, c'est le père de Canaan. Ce furent les trois fils de Noé, c'est à partir d'eux que toute la terre fut peuplée.

Noé fut le premier agriculteur. Il planta une vigne et il en but le vin, s'enivra et se trouva nu à l'intérieur de sa tente. Cham, père de Canaan, vit la nudité de son père et il en informa ses deux frères au-dehors.

Sem et Japhet prirent le manteau de Noé qu'ils placèrent sur leurs épaules à tous deux et, marchant à reculons, ils couvrirent la nudité de leur père. Tournés de l'autre côté, ils ne virent pas la nudité de leur père.

Lorsque Noé, ayant cuvé son vin, sut ce qu'avait fait son plus jeune fils,
il s'écria : » Maudit soit Canaan, qu'il soit le dernier des serviteurs de ses frères !
»

Puis il dit : » Béni soit le SEIGNEUR, le Dieu de Sem, que Canaan en soit le serviteur ! Que Dieu séduise Japhet, qu'il demeure dans les tentes de Sem, et que Canaan soit leur serviteur ! «

4. Bon

Genèse 1,31

Dieu vit tout ce qu'il avait fait. Voilà, c'était très bon. Il y eut un soir, il y eut un matin : sixième jour.

Genèse 6,12

Dieu regarda la terre et la vit corrompue, car toute chair avait perverti sa conduite sur la terre.

5. Interdit

Genèse 2,16-17

Le SEIGNEUR Dieu prescrivit à l'homme : » Tu pourras manger de tout arbre du jardin, mais tu ne mangeras pas de l'arbre de la connaissance de ce qui est bon ou mauvais car, du jour où tu en mangeras, tu devras mourir. «

6. Relation conjugale

Osée 2,20-22

Je conclurai pour eux en ce jour-là une alliance avec les bêtes des champs, les oiseaux du ciel, les reptiles du sol ; l'arc, l'épée et la guerre, je les briserai, il n'y en aura plus dans le pays, et je permettrai aux habitants de dormir en sécurité. Je te fiancerai à moi pour toujours, je te fiancerai à moi par la justice et le droit, l'amour et la tendresse. Je te fiancerai à moi par la fidélité et tu connaîtras le

7. Saigner

Deutéronome 12,¹⁵⁻¹⁶

Cependant, tu pourras, comme tu le voudras, abattre des bêtes et manger de la viande dans toutes tes villes, selon la bénédiction que le SEIGNEUR ton Dieu t'aura donnée. Celui qui est impur et celui qui est pur en mangeront comme si c'était de la gazelle ou du cerf. Cependant, vous ne mangerez pas le sang : tu le verseras sur la terre comme de l'eau.

Voir aussi **Lévitique 17**,^{10s} qui s'appuie sur **Genèse 9**.

8. Promesse à Noé

Genèse 6,¹⁸⁻²¹

J'établirai mon alliance avec toi. Entre dans l'arche, toi, et avec toi, tes fils, ta femme, et les femmes de tes fils. De tout être vivant, de toute chair, tu introduiras un couple dans l'arche pour les faire survivre avec toi ; qu'il y ait un mâle et une femelle ! De chaque espèce d'oiseaux, de chaque espèce de bestiaux, de chaque espèce de petites bêtes du sol, un couple de chaque espèce viendra à toi pour survivre. Et toi, prends de tout ce qui se mange et fais-en pour toi une réserve ; ce sera ta nourriture et la leur.

1. Alliance dans la Bible

L'alliance appartient à l'expérience sociale et juridique des êtres humains, qu'il s'agisse d'un pacte d'amitié entre deux individus, d'une alliance de paix ou de coopération entre deux clans, ou d'un mariage. Chacun des partenaires doit respecter les droits et les devoirs qui découlent de l'alliance en faisant preuve de loyauté et de fidélité.

Le traité de vassalité est un type d'alliance qui se distingue des autres. Il peut être considéré comme l'ancêtre de nos traités internationaux modernes. Le traité de vassalité est établi la plupart du temps entre le roi d'une nation puissante (la partie suzeraine) et celui d'une petite nation (la partie vassale). La partie supérieure s'engage à protéger la nation plus faible. Mais celle-ci doit faire montre de loyauté envers la puissance alliée, notamment en ne faisant pas alliance avec les ennemis de son suzerain.

C'est sur cet arrière-fond de contrats individuels et sociaux, et de traités de vassalité, que se développe la notion biblique d'alliance pour exprimer la relation privilégiée qui unit le peuple d'Israël à Dieu. Nous avons ici un cas unique dans tout le Proche-Orient ancien. Comme dans les traités de vassalité, Dieu exige d'Israël une allégeance exclusive et une fidélité absolue. Ces exigences ne sont pas limitées au seul domaine religieux. C'est dans toutes les sphères de la vie qu'Israël doit se comporter comme le peuple qui appartient à Dieu. On comprend alors un peu mieux l'ardeur avec laquelle certains prophètes ont combattu, mais en vain, les projets d'alliance avec des nations voisines, plus puissantes, pour se défendre contre les agresseurs. Les prophètes considéraient que ces pactes étaient ni plus ni moins que la rupture de l'alliance avec Dieu, le seul protecteur d'Israël. C'était en réalité revenir à l'esclavage que les ancêtres avaient connu jadis en Égypte et duquel Dieu les avait libérés.

L'enseignement des prophètes ouvre la notion d'alliance -jusque là fort juridique- à une dimension plus humaine. En comparant l'alliance à la relation conjugale, ils introduisent l'amour comme base de l'alliance ou de la relation entre Dieu et Israël. C'est par un acte d'amour, libre, gratuit et généreux, que Dieu a choisi Israël parmi toutes les nations pour être témoin de son agir dans le monde. En retour, Israël doit répondre par un amour tout aussi généreux et total.

Cet approfondissement de la notion d'alliance prépare la voie à la nouvelle alliance conclue en Jésus Christ. Jésus ressuscité réalise l'union irréversible que Dieu a voulu établir entre lui et l'humanité. (Yves Guillemette)

1. Représentations de l'arche de Noé et du déluge

L'arche de Noé a trouvé maints artistes durant les siècles pour la représenter...

Noé est encore considéré comme **l'inventeur de la culture de la vigne**. Ainsi, on trouve beaucoup de représentations de lui à côté d'un cep, voire avec une coupe de vin à la main :



A aller voir lors d'un prochain voyage peut-être...

- Atrium de la **Basilique San Marco de Venise** : mosaïques racontant le déluge et notamment le renouvellement de l'alliance entre Dieu et Noé et la nouvelle création qui suit le déluge.

Ou encore

- les fresques du 12e siècle peintes à l'époque romane sur la voûte de **l'abbatiale de St Savin-sur-Gartempe (Vienne)** qui relatent l'épisode

biblique de l'Arche de Noé : la bénédiction de Noé et de sa famille et l'alliance entre Dieu et Noé

2. Le signe de l'alliance

Fresque du 12ème siècle peinte à l'époque romane sur la voûte de l'abbatiale de St Savin-sur-Gartempe (Vienne) qui relate l'épisode biblique de l'Arche de Noé
[:http://www.annuaire-mairie.fr/mairie-saint-savin-86.html#](http://www.annuaire-mairie.fr/mairie-saint-savin-86.html#)

- La bénédiction de Noé et de sa famille
- L'alliance entre Dieu et Noé

Aujourd'hui

1. L'arc en ciel a été posé par Dieu comme signe. Y a-t-il pour vous encore aujourd'hui des signes d'alliance ? Une croix huguenote, un foulard, une croix sont-ils des signes d'alliance ou d'appartenance ?



2. Est-ce que faire alliance est synonyme de faire la paix ? Avec une personne avec qui vous êtes en

conflit souhaiteriez-vous faire alliance ou faire la paix ?



3. Quel engagement est pris lors d'un mariage ? Est-il d'ordre morale ? spirituel ? légal ?



"Aime, et fais ce que
tu veux."
Saint-Augustin

4. Qu'est-ce qui vous rapproche de Dieu dans votre quotidien ?



1. Arche

Il ne faut pas confondre l' »arche de l'alliance » et l'arche de Noé. L'hébreu ne fait pas cette confusion, mais en français, elle est possible. Le mot hébreu que l'on utilise pour désigner l'arche de Noé parle d'une barque tandis que pour l'alliance, il s'agit d'un autre mot qui veut dire « coffre » ou encore « armoire ». Une seule fois, la « barque » de Noé apparaît encore dans la Bible : pour parler de la corbeille dans laquelle on a trouvé Moïse (**Exode 2, 2,3,5**).

2. Exil

Il s'agit de l'époque de la déportation du peuple d'Israël à Babylone. Une première grande déportation a lieu en 722 av. JC, après la prise de Samarie par les Assyriens. C'est la fin du Royaume du Nord. A l'Empire assyrien succéda l'Empire babylonien avec le roi Nabuchodonosor qui envahit Jérusalem de 598 à 597 av. JC. Il déporte le roi Yoyakīn ainsi qu'une grande partie de la population, essentiellement la classe dirigeante et l'élite intellectuelle. Le successeur de Yoyakīn, Sédécias se révolte contre Nabuchodonosor et en 588, Nabuchodonosor prend Jérusalem, détruit le Temple et déporte la population à Babylone. Il a fallu attendre l'édit de Cyrus, roi de Perse en 538 pour que les Juifs soient autorisés à rentrer dans leur pays.

Théologiquement, l'exil a été vécu par les prophètes comme le jugement de Dieu sur le peuple élu. Les prophètes annonçaient aussi un retour à Jérusalem et la reconstruction du Temple. L'exil est une période importante notamment pour la rédaction des textes bibliques. Beaucoup des textes de l'Ancien Testament ont été écrits après le retour de l'exil.

3. Les noms de Dieu

El est le plus ancien nom sémitique de Dieu, son sens symboliserait la sagesse et l'expérience. (Dérivés : Ela, Eloa, Elim, Elohim...)

Shaddaï est parfois employé comme un nom divin dans des passages poétiques et surtout dans le livre de Job ; l'étymologie du mot est mal connue, on peut traduire par puissant, Dieu des seins féconds, Dieu des hautes montagnes, le Seigneur des

rocs.

YHWH est le nom personnel du Dieu d'Israël. Il est pratiquement impossible de savoir comment les Hébreux prononçaient le nom IHWH à l'époque biblique. Après l'Exil, l'emploi du nom de Dieu a été progressivement évité par respect, et l'on dira « Adonaï » (mon Seigneur) à la place de YHWH. Il était interdit de prononcer le nom de Dieu. Quand les textes bibliques ou liturgiques portaient le tétragramme YHWH, on le prononçait Adonaï qui signifie « Mon Seigneur », « Monsieur », « Maître », « Maîtres ». C'est ainsi que l'être humain de la Bible invoque le plus souvent Dieu.

La Traduction oecuménique de la Bible (TOB) traduit le tétragramme (les quatre lettres désignant le nom de Dieu) par « Seigneur » en reprenant la traduction grecque. L'autre nom de Dieu, Elohim est traduit par Dieu.

4. Sacerdotale

La Bible a été écrite en plusieurs étapes et avec de nombreuses sources. La source dite sacerdotale s'inscrit dans la tradition des prêtres qui daterait de la période de l'exil ou post-exilique.

Bibliographie

1. Il y eut un déluge

Auteur(s) : **Collectif**

Éditeur : Cerf

Ville d'édition : Paris

Publication : août/septembre/2002

Titre de la revue : BIBLIA

Numéro de la revue : 11

2. La Création et le Déluge d'après les textes du Proche Orient Ancien

Auteur(s) : **Collectif**

Éditeur : Cerf

Ville d'édition : Paris

Publication : 1988

Titre de la revue : Cahier Evangile

Numéro de la revue : 64 Supplément

3. Le Déluge. L'avenir est à la promesse

Auteur(s) : **Künzler Nicolas**

Éditeur : Moulin

Ville d'édition : Poliez le Grand

Publication : 1990